

125936-2026 - Gara

Germania – Servizi di ingegneria – RS1 Bochum/Dortmund; Objektplanung Verkehrsanlagen
OJ S 37/2026 23/02/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landesbetrieb Straßenbau NRW- Regionalniederlassung Ruhr
E-mail: RNL-R-Vergabeservice@strassen.nrw.de
Forma giuridica del committente: Autorità regionale
Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: RS1 Bochum/Dortmund; Objektplanung Verkehrsanlagen
Descrizione: RS1 Bochum/Dortmund, Lohring bis S-Bahnhaltepunkt Dortmund-Oespel
Identificativo della procedura: da30b531-5fcf-440a-9f47-2ee933220956
Identificativo interno: 02-25-5085
Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi
Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bochum/Dortmund
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXS7Y51YTG9H8X6Z# Der Teilnahmeantrag fasst die gewünschten Informationen und Nachweise der Bekanntmachung zusammen. Dieser Antrag auf Teilnahme ist zusammen mit den Bewerbungsunterlagen beim Auftraggeber auf elektronischem Weg einzureichen. Der Teilnahmeantrag und alle weiteren Unterlagen der Bewerbung können unter www.evergabe.nrw.de heruntergeladen werden. Kleine Büroorganisationen und Berufsanfänger werden besonders auf die Möglichkeit der Bildung von Bewerbergemeinschaften hingewiesen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: siehe Vergabeunterlagen
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: siehe Vergabeunterlagen
Frode: siehe Vergabeunterlagen
Corruzione: siehe Vergabeunterlagen
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: siehe Vergabeunterlagen
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: siehe Vergabeunterlagen
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
Insolvenza: siehe Vergabeunterlagen
Amministrazione controllata: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
Cessazione di attività: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: siehe Vergabeunterlagen
Grave illecito professionale: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: siehe Vergabeunterlagen
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: siehe Vergabeunterlagen und § 123 - § 124 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: RS1 Bochum/Dortmund; Objektplanung Verkehrsanlagen

Descrizione: Objektplanung Verkehrsanlagen, Lph 1+2

Identificativo interno: 02-25-5085

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bochum/Dortmund

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 20 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance# Auskünfte werden nur über den Kommunikationsraum erteilt. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis 8 Tage vor Ablauf der Angebots- bzw. Teilnahmefrist über die Kommunikation der Vergabeplattform eingegangen sind.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: § 45 (4) Nr. 2 VgV - Nachweis einer

Berufshaftpflichtversicherung. Nachweis, dass im Auftragsfall durch eine

Haftpflichtversicherung eine Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 3,0 Mio EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 3,0 Mio EUR gegeben ist.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 2 VgV - Leistungsfähigkeit der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, inkl. berufliche Befähigung. Der Bewerber muss mindestens folgende Befähigung aufweisen: Die ausführenden Personen müssen ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur*in, in der Raumplanung oder in der Verkehrsplanung und mindestens drei Jahre Berufserfahrung aufweisen. Für die benannten Personen muss mindestens ein vergleichbares Referenzprojekt aus den vergangenen fünf Jahren nachgewiesen werden: ? 2 Personen (zuständiger Sachbearbeiter und Stellvertretung) benennen mit Erfahrung in der Objektplanung Verkehrslagen, auf Radvorrangroutenstandard, Lph. 1-2 Die Personen müssen Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit dem öffentlichen Dienst nachweisen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 1 VgV - Ausführung von Leistungen in den letzten fünf Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Der Bewerber muss mindestens die folgenden Leistungen jeweils für drei vergleichbare Projekte erbracht haben: ? Objektplanung Verkehrslagen auf Radvorrangroutenstandard, Lph. 1-2 ? Mitwirkung von FÖB (Frühe Öffentlichkeitsbeteiligung) Die oben aufgeführten Leistungen sind durch das jeweilige Referenzprojekt abzudecken.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 6 VgV - Leistungsfähigkeit der Führungskräfte des Unternehmens, die die technische Leitung innehaben inkl. berufliche Befähigung. Der Bewerber muss mindestens folgende Befähigung aufweisen: Abgeschlossenes Studium als Bauingenieur*in, in der Raumplanung oder in der

Verkehrsplanung und mindestens fünf Jahre Berufserfahrung. Für die benannten Führungskräfte muss mindestens ein vergleichbares Referenzprojekt (aus den letzten 5 Jahren) in der Funktion als Projektleiter*in nachgewiesen werden: ? Objektplanung Verkehrsanlagen, Lph. 1-2, auf Radvorrangroutenstandard Die Personen müssen Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit dem öffentlichen Dienst nachweisen. Zu benennen ist die Projektleitung und deren Vertretung.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 8 VgV - Durchschnittliche jährliche Beschäftigungszahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren. Der Bewerber muss mindestens 10 festangestellte Mitarbeiter im Bereich der Verkehrsplanung durchschnittlich beschäftigen.

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 9 VgV - Ausstattung, Geräte und technische Ausrüstung, über die das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt. Über folgende Ausstattung muss der Bewerber verfügen: - MS-Office ab Version 2013 oder kompatibel - Straßenplanungssoftware (vorzugsweise Vestra Infravision) - Programm zur Aufstellung einer Kostenberechnung gemäß der AKVS mit OKSTRA-Schnittstelle

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 10 VgV - Teil des Auftrages, der unter Umständen an Unterauftragnehmer vom Bewerber vergeben werden sollen. Der Bewerber ist nur dann geeignet, wenn die von ihm benannten Unterauftragnehmer den Mindeststandards für die übernommenen Leistungen genügen, mit Ausnahme des Nachweises zur Höhe der geforderten Berufshaftpflichtversicherung.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 2 VgV - Leistungsfähigkeit der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, inkl. berufliche Befähigung. Bei der Wertung sind folgende Sachverhalte wesentlich: Für jede aufgeführte Person sind entsprechend der Qualifikation und Vorgabe der auszuführenden Leistungen vergleichbare Referenzprojekte aufzulisten. Gewertet werden hierbei Berufserfahrung und die Bearbeitung der geforderten Leistungen: ? Objektplanung Verkehrslagen, auf Radvorrangroutenstandard, Lph. 1-2, unter Berücksichtigung der Radwegeführung an Knotenpunkten, der Berücksichtigung umweltfachlicher Belange und unter Angabe besonderer Planungsanforderungen. Gewertet werden jeweils bis zu 3 Referenzen je Person. Die Referenzen sind den Referenzlisten 1 und 2 einzutragen. Zusätzlich sind Projektbeschreibungen beizufügen aus denen die Vergleichbarkeit der Maßnahmen hervorgeht.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 30,00

Criterio: Riferenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 1 VgV - Ausführung von Leistungen in den letzten fünf Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Bei der Wertung sind folgende Sachverhalte wesentlich: ? Objektplanung Verkehrslagen, auf Radvorrangroutenstandard, Lph. 1-2, unter Berücksichtigung der Radwegeführung an Knotenpunkten, der Berücksichtigung umweltfachlicher Belange und unter Angabe besonderer

Planungsanforderungen Gewertet werden jeweils bis zu 3 Referenzen. Die Referenzen sind in die Referenzliste 3 einzutragen. Zusätzlich sind Projektbeschreibungen beizufügen aus denen die Vergleichbarkeit der Maßnahme hervorgeht.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 20,00

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 6 VgV - Leistungsfähigkeit der Führungskräfte des Unternehmens, die die technische Leitung innehaben inkl. berufliche Befähigung. Bei der Wertung sind folgende Sachverhalte wesentlich: ? Objektplanung Verkehrslagen, auf Radvorrangroutenstandard, Lph. 1-2, unter Berücksichtigung der Radwegeführung an Knotenpunkten, der Berücksichtigung umweltfachlicher Belange und unter Angabe besonderer Planungsanforderungen. Gewertet werden jeweils bis zu 2 Referenzen je Person. Die Referenzen sind in die Referenzlisten 4 und 5 einzutragen. Zusätzlich sind Projektbeschreibungen beizufügen aus denen die Vergleichbarkeit der Maßnahme hervorgeht.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 50,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Honorar / Preis

Descrizione: Honorar

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Erläuterungskonzept / Methodik

Descrizione: Folgende Aspekte sollen erläutert werden: - Problemverständnis - Methodik der Trassenfindung - Berücksichtigung von Umweltaspekten - Umgang mit Normen und Regelwerken - Öffentlichkeitsbeteiligung - Innovationspotenziale

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Projektorganisation

Descrizione: Folgende Punkte sind zu erläutern: - Zeitplanung - Mitarbeiterinsatz - Kommunikation und Projektsteuerung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 17/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y51YTG9H8X6Z/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y51YTG9H8X6Z>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 30/04/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y51YTG9H8X6Z>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Nachweis, dass im Auftragsfall durch eine Haftpflichtversicherung eine Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 3,0 Mio. EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 3,0 Mio. EUR gegeben ist.

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 25/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen können gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachgefordert werden.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Ausschreibungsunterlagen

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter. Mehrfachnennungen einzelner Mitglieder einer Bewerbungsgemeinschaft sind unzulässig und führen zum Verfahrensausschluss sämtlicher betroffener Bewerbungsgemeinschaften.

Accordo finanziario: Abschlagszahlungen gem. Projektfortschritt

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Betriebssitz Gelsenkirchen
Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen
Informazioni sui termini per il riesame: Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrags nach Ablauf der Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tage nach Eingang eines Nichtabhilfebescheides auf eine Rüge) wird hingewiesen.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landesbetrieb Straßenbau NRW- Regionalniederlassung Ruhr
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Landesbetrieb Straßenbau NRW- Regionalniederlassung Ruhr
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landesbetrieb Straßenbau NRW- Regionalniederlassung Ruhr

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Landesbetrieb Straßenbau NRW- Regionalniederlassung Ruhr
Numero di registrazione: 05515-09001-58
Indirizzo postale: Harpener Hellweg 1
Località: Bochum
Codice postale: 44791
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Paese: Germania
E-mail: RNL-R-Vergabeservice@strassen.nrw.de
Telefono: +49 02349552-0

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Landesbetrieb Straßenbau NRW- Regionalniederlassung Ruhr
Numero di registrazione: 05515-09001-58_
Indirizzo postale: Harpener Hellweg 1
Località: Bochum
Codice postale: 44791
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Paese: Germania
E-mail: RNL-R-Vergabeservice@strassen.nrw.de
Telefono: +49 02349552-0

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Landesbetrieb Straßenbau NRW- Regionalniederlassung Ruhr
Numero di registrazione: 05515-09001-58
Indirizzo postale: Harpener Hellweg 1
Località: Bochum
Codice postale: 44791
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Paese: Germania

Referente: Vergabeservice
E-mail: RNL-R-Vergabeservice@strassen.nrw.de
Telefono: +49 02349552-0

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen
Numero di registrazione: 05515-03004-07
Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9
Località: Münster
Codice postale: 48147
Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefono: +49 251411-2165
Indirizzo internet: <https://www.bezreg-muenster.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0005

Nome ufficiale: Betriebssitz Gelsenkirchen
Numero di registrazione: 05515-09001-58_
Indirizzo postale: Wildenbruchplatz 1
Località: Gelsenkirchen
Codice postale: 45888
Suddivisione del paese (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)
Paese: Germania
E-mail: BS-Vergabeservice@strassen.nrw.de
Telefono: +49 2093808-0
Indirizzo internet: <https://www.strassen.nrw.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0006

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: db8c25bb-b515-455d-af5a-634482df0d4c - 01
Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 20/02/2026 10:35:26 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 125936-2026

Numero dell'edizione della GU S: 37/2026

Data di pubblicazione: 23/02/2026